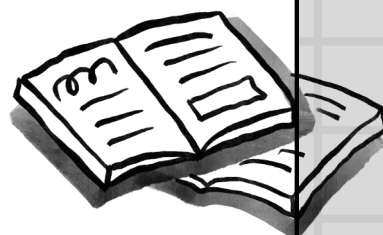
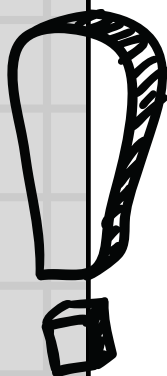


GUÍA 4

Temario

- MARCADORES DISCURSIVOS
- LA FRASE VERBAL: TIPOS DE VERBOS Y DE FRASES
- EXPRESIONES CORREFERENCIALES
 - TIEMPOS VERBALES
 - VOZ PASIVA - VOZ ACTIVA

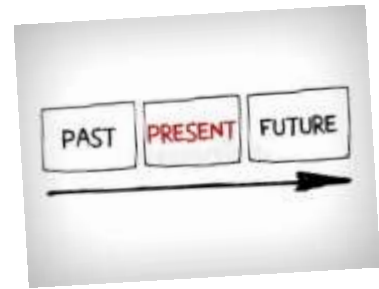


INGLÉS TÉCNICO
Equipo de cátedra:
Maure Norma - Allione Mariana -
Montaña Luciano



TIEMPOS VERBALES

El tiempo de la acción, del evento, suceso, etc., se refleja en la frase verbal, ya sea en el verbo principal, auxiliar o modal según corresponda. Los tiempos se dividen en pasado, presente y futuro. A su vez, cada uno de estos se puede conjugar en simple, continuo y perfecto, para formar, por ejemplo, el presente simple, el presente perfecto continuo, el pasado continuo, entre muchos otros. A continuación se presentan algunos tiempos con sus posibles conjugaciones.



PRESENTE SIMPLE

Funciones

Se utiliza para expresar una opinión o describir hábitos, rutinas, verdades universales, eventos programados o bien estados, cualidades, entre otras.

Forma

En el caso de la formación de verbos, a la raíz de una palabra, se le agrega un morfema flexivo que permite indicar la persona, el tiempo, el modo y el número en el que se conjuga el verbo. A este proceso se lo conoce como **desinencia**, y nos permite construir los verbos conjugados. Por ejemplo, analicemos el verbo “examinar”. A su raíz se le quita el sufijo “-ar” y se le pueden agregar diferentes desinencias o morfemas y así surgen: “examino, examina, examinamos y examinan”.

En inglés, debemos considerar las siguientes reglas para comprender los procesos de formación de verbos.

REGLA N°1: Al verbo en presente simple en la 3° persona del singular, es decir *he, she, it* o cualquier Frase Nominal, nombre, etc. que pueda entenderse como tal y que esté en la **forma afirmativa**, se le agrega la terminación -s, -es o -ies según cada caso:

1. A los verbos que terminan en **-o, -ss, -ch, -sh, -x y -z**, se les añade **-es**:

Go	Goes
Pass	Passes

Watch	Watches
Push	Pushes
Fix	Fixes
Buzz	Buzzes

2. Cuando la raíz termina en consonante + -y, la -y se convierte en -ies:

Try	Tries
Copy	Copies

3. Cuando la raíz termina en vocal + -y, se añade -s:

Play	Plays
Enjoy	Enjoys

Observen los siguientes ejemplos:

- i. Operators **require** some data to operate on and such data is called *operands*.
- ii. *LibreOffice* **runs** on almost all platforms and is entirely free, libre and open source software.
- iii. When you run the program, the linker/loader software **copies** the program from hard disk to memory and **starts** running it.

En (i) se puede pensar al sujeto “*operators*” como el pronombre “*they*”, por ende, el verbo “*require*” no lleva el sufijo “-s” ni sus variantes; a diferencia de los casos (ii) y (iii) en donde el sujeto se puede interpretar como “*it*” y, por ende, los verbos sí terminan en -s e -ies.

REGLA N°1 (cont.): Cuando el sujeto es “I, you, we, they” o un nombre propio o frase nominal que se puede interpretar como uno de estos pronombres, **en forma afirmativa**, al verbo NO se le agrega el sufijo -s.

REGLA N°2: Cuando la acción o el evento se niega (es negativo), se agrega el verbo auxiliar **does not** (o abreviado: **doesn't**) para la 3° persona del singular (*he, she, it*) y se suprime la “-s” del verbo principal. Por ejemplo: In case you need to get help for operators like return, then you need to put those inside quotes such as help ('return') so that Python **doesn't** get confused

on what we're trying to do. Para el resto de los pronombres personales, el verbo auxiliar que corresponde usar es **do not** (o abreviado: **don't**) para la forma negativa.

ACTIVIDAD 1: A) Analizá los siguientes ejemplos extraídos del texto “A Byte of Python”, identificá el sujeto de cada uno, el tipo de frase verbal (tipos de verbos también) y explicá en todos los casos el tiempo del verbo en **negrita** y cómo impacta en su morfología (forma).

- i. He **doesn't** particularly like snakes that kill animals for food by winding their long bodies around them and crushing them.
- ii. Reading a good Python program **feels** almost like reading English, although very strict English!
- iii. Strings in double quotes **work** exactly the same way as strings in single quotes.

REGLA N°3: En la **forma interrogativa** (para hacer preguntas), se agregan los verbos auxiliares **do** o **does** al principio de la oración y se mantiene la regla n°2 en tanto el sufijo “-s” no se agrega en presencia del auxiliar **does**. Existen casos en los que podemos encontrar un determinante interrogativo delante de los verbos auxiliares **do/does**, a saber: **where, when, who, which, what, why, whose, whom, how** y **how much/how many**.

B) Observá los siguientes ejemplos, identificá los sujetos y los verbos en cada caso:

- i. How do we specify which files are to be backed up?
- ii. How do you “store somewhere” these messages?
- iii. What does Python’s ‘if name equals main’ construct do?
- iv. What if the file does not exist?

ACTIVIDAD 2: Leé el texto “A Byte of Python” y subrayá o identificá dos verbos que se encuentren en presente simple (no podés repetir los ejemplos de la actividad 1).
Proponé una versión en español de dos oraciones con verbos en presente simple.

Otro uso del auxiliar do/does: Una forma de enfatizar la acción es agregando el auxiliar **do/does** antes del verbo principal en una oración afirmativa, por ejemplo: “This book **does** have all the information you need to learn how to program.” (Una posible versión en español es: “Este libro **sí que** tiene toda la información necesaria para aprender a programar.”)

PRESENTE CONTINUO

Funciones



Se utiliza para describir una acción que se está desarrollando en este momento/ahora mismo. Es posible que dicha acción haya empezado hace poco o bien hace un tiempo ya.

Forma

Para formar el presente continuo se combinan dos verbos:

- ✓ **VERBO TO-BE** en presente (am –I-, are –you, we, they-, is –he, she, it).
- ✓ **VERBO principal** con sufijo **-ING**.

En este caso, el verbo TO-BE debe interpretarse como "**estar**" para contribuir a la idea de que esta acción se está desarrollando en este momento. Por otra parte, el sufijo -ING podrá interpretarse, en algunos casos, como el sufijo **-ANDO/-ENDO**, según corresponda.

Observemos los siguientes ejemplos:

- i. Here are what people **are saying** about the book (...) - Versión en español: Aquí está lo que las personas **están diciendo** sobre el libro (...).

En este ejemplo se entiende que al momento de la redacción y publicación del libro el autor estaba recibiendo comentarios sobre el libro. Tal vez la acción empezó hace poco (por ejemplo, un día o esa misma semana) o tal vez hace bastante tiempo (un mes/un año) y tal vez sigue desarrollándose hasta ahora (el autor sigue recibiendo comentarios acerca del libro).

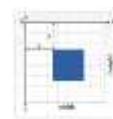
Observemos la diferencia entre presente simple y presente continuo en el siguiente ejemplo:

- ii. "The program **is executing** the tasks in the background, but it **updates** the logs every 30 minutes."

En este ejemplo se entiende que el programa está ejecutando las tareas en este preciso momento (mientras se está describiendo la acción), y que la acción de actualizar los registros es una acción habitual/rutinaria que se hace cada 30 minutos.

Otros usos del presente continuo:

- ✓ Se utiliza para describir una imagen como si las acciones de la imagen o del gráfico estuviesen ocurriendo ahora. Por ejemplo: The Canvas **is using** a cartesian coordinate system to draw things.



- ✓ Se utiliza para indicar que una acción planeada sucederá en un futuro cercano. Por ejemplo: Python 3.13.0 updates **are being** released in December 2024.

PRESENTE PERFECTO

Función

El presente perfecto se utiliza para describir una acción que comenzó hace un tiempo atrás (pasado), pero que aún continúa (presente), es decir, que no ha finalizado.

ACTIVIDAD 3: Analizá el siguiente ejemplo y respondé: ¿cuál de las acciones está finalizada? ¿O acaso ambas?

"The program **compiled** successfully last night and **has run** without errors since the update."

Forma

El presente perfecto se forma con el auxiliar **have/has** (haber) y un verbo principal en participio pasado (terminación -ado/-ido). El participio de los verbos regulares se forma al añadir **-ed** a la raíz del verbo. Por ejemplo: mention-mentioned, "There are many more escape sequences, but I **have mentioned** only the most useful ones here." Una posible versión en español es: "hay muchas más secuencias de escape, pero aquí he mencionado únicamente las más útiles".

Sin embargo, hay muchos verbos irregulares que varían su forma cuando se convierten en participios o directamente no sufren cambios. **TIP:** Podés consultar la lista de verbos irregulares en nuestra aula virtual para verlo en detalle. Por ejemplo: read-read, "Be sure to become comfortable with what you have read in this chapter." Una posible versión en español es: "Asegúrese de sentirse cómodo/de apropiarse de lo que ha leído en este capítulo".

En la forma negativa, se añade **not** después del auxiliar **have/has**, o en su forma abreviada **haven't/hasn't**, y en la forma interrogativa el auxiliar **have/has** se sitúa al principio.

Otro uso del presente perfecto: Se utiliza para hablar sobre experiencias de vida, como en este ejemplo: “I **have been** to Buenos Aires many times.” (Una posible versión en español es: **He ido a/ He estado en** Buenos Aires muchas veces).

ACTIVIDAD 4: Leé nuevamente el texto “*A Byte of Python*”, ¿hay algún ejemplo de una oración en presente perfecto? Si hay, analizá esa/s oración/oraciones y proponé una versión en español.

PASADO

PASADO SIMPLE

Función

El pasado simple se utiliza para describir una acción que sucedió hace un tiempo atrás (pasado) y que está terminada. Algunos ejemplos son: “At the time of this writing, it **was** Python 3.5.1.” “Python 3.6 **introduced** a shorter way to do named parameters, called “f-strings”: (...)” “Notice that Python gives you the output of the line immediately! What you just **entered** is a single Python *statement*.”

Forma

El pasado simple se forma al agregar “-ed” a la raíz del verbo en los verbos regulares (por ejemplo: *introduce-introduced, enter-entered, stop-stopped*), pero no sucede lo mismo en los verbos irregulares, que tienen su propia forma de conjugarse en pasado (por ejemplo con cambios: *be-was/were, know-knew, give-gave, drink-drank* o bien manteniendo la forma del infinitivo: *set/set, put/put, cut/cut*).

En la forma negativa, se le agrega el auxiliar *did not (didn't)* antes del verbo principal que queda en infinitivo, por ejemplo “We **didn't use** it in this module because the effect we wanted was somewhat different (...)”. Una posible versión en español es: No lo utilizamos en este módulo porque el efecto que queríamos era algo diferente (...).

ACTIVIDAD 5: Leé nuevamente el texto “*A Byte of Python*”, ¿hay algún ejemplo de una oración en pasado simple? Si hay, analizá esa/s oración/oraciones y proponé una versión en español.

PASADO CONTINUO



Funciones

Se utiliza para describir una acción que se estaba desarrollando en un periodo de tiempo en particular en el pasado, pero que ya ha finalizado.

Forma

Para formar el pasado continuo se combinan dos verbos:

✓ **VERBO TO-BE** en pasado (was, were).

✓ **VERBO principal** con sufijo -ING.

En este caso, el verbo **TO-BE** debe interpretarse como "**estar**" para contribuir a la idea de que esta acción se estaba desarrollando en ese periodo en particular del pasado. Por otra parte, el sufijo **-ING** podrá interpretarse, en algunos casos, como el sufijo **-ANDO/-ENDO**, según corresponda.

Observemos los siguientes ejemplos:

- i. Back to what we **were saying** in the last section (...). Una posible versión en español es: Volviendo a lo que **estábamos diciendo** en la última sección (...)
- ii. What if you accidentally deleted a file when the program **was running**? Una posible versión en español es: ¿Qué pasa si accidentalmente borró/borraste un archivo cuando el programa **estaba corriendo/estaba ejecutándose**?
- iii. (...) in most cases, we want the program to go back to doing what it **was doing**. Una posible versión en español es: (...) en la mayoría de los casos, queremos que el programa vuelva a hacer lo que **estaba haciendo**.
- iv. The author **was writing** the guide when he received a comment. En este ejemplo en particular se observa que el autor estaba realizando una acción (estaba escribiendo la guía) cuando fue interrumpido por otro evento que fue posterior (recibió un comentario). En este caso, la acción de escribir se pausa o termina exactamente cuando recibe el comentario.

VOZ PASIVA

Puntos clave:

- ✓ El **sujeto** de la oración NO es quien realiza la acción (agente), sino la persona, la cosa, etc. que se ve afectada por o que sufre la acción de ese agente.
- ✓ El **complemento agente** en la voz pasiva a veces se omite, pero cuando está presente suele ir precedido por la preposición **by (por)**.
- ✓ El complemento agente se omite cuando (i) puede inferirse, (ii) no es relevante, (iii) es desconocido, (iv) ya se ha mencionado previamente, (v) la identidad del agente no debe revelarse o (vi) quien está diciendo tal enunciado o quien lo escribe no quiere ser relacionado con dicha acción.



Veamos algunos ejemplos:

- “A little history: **the first browser** was called 'WorldWideWeb' and was created in 1990.”

Sujeto (≠ agente)**(No se expresa el agente)**
- “A little history: **the first browser** was called 'WorldWideWeb' and was created **by Sir Timothy Berners-Lee** in 1990.”

Sujeto (≠ agente)

Complemento agente agregado con “by”

Forma

En inglés, la voz pasiva se forma con el verbo **to be (presente o pasado)** y un verbo principal en **participio pasado**. Veamos algunos ejemplos y comparémoslos con un caso en voz activa:

- i. “In 1990, Sir Timothy Berners-Lee **created** the first browser called 'WorldWideWeb'.” Este ejemplo se presenta en VOZ ACTIVA: El sujeto es el agente (coinciden) y el verbo “create” no está acompañado por el auxiliar “TO-BE”.
- ii. “Investigate some open source web sites have been around a long time ago, and, based on their GitHub history, see if you can determine how they **were optimized**

over the years for performance, if at all.” VOZ PASIVA SIN AGENTE: En este caso, se desconocen los agentes/el agente porque son sitios web de fuente abierta, entonces se usa la voz pasiva y no se agrega el complemento agente.

iii. “This book **is written** for Python version 3.” VOZ PASIVA SIN AGENTE: En este caso se sobreentiende que el agente es el autor del libro, entonces no se agrega un complemento agente.

iv. Using this also means that you'll have to implement some tasks that **were previously done** automatically **by the browser**: (...)” VOZ PASIVA CON AGENTE: Se agrega el complemento agente mediante la preposición “by”.



Aunque también hay otras maneras de formar la voz pasiva según el tiempo verbal que predomine. A continuación se muestran algunos casos y algunos ejemplos:

Tiempo verbal	Voz activa	Voz pasiva
Presente simple	Verbo principal sin o con –s/-es/-ies, o do/does not + verbo principal Ejemplo: Python supports procedure-oriented programming.	Am/is/are (not) + pasado participio del verbo principal Ejemplo: Procedure-oriented programming is supported <u>by Python</u> .
Presente perfecto	Have/has + pasado participio del verbo principal Ejemplo: (...) the location I have used is the location in Fedora Core 3 Linux.	Have/has + been + pasado participio del verbo principal Ejemplo: The location that has been used is the location in Fedora Core 3 Linux.

Otras formas de la voz pasiva:

It is + participio de alguno de los siguientes verbos y que corresponde a la expresión en español “se + (verbo) que (...)”.

- + Believe
- + Consider
- + Know
- + Say
- + Suppose
- + Think

Verbos para
expresar opiniones,
creencias,
pensamientos, etc.



ACTIVIDAD 6: Analizá los siguientes ejemplos y explicá qué diferencias encontrás en cuanto al uso de voz activa o pasiva:

- i. “**We strongly believe** that this is the best book for beginners to learn Python.”
- ii. “**It is considered** that learning Java is more complex compared to a competitor.”

Ejemplos extraídos de “*A Byte of Python*”, “*Introduction to Programming Languages and Tools of the Trade*” e “*Introduction and Intermediate Python*”.